

Bu bilgi formun amacı sığınma talebinde bulunmanın ne anlama geldiğini ve mültecinin yasal tanımını açıklamaktır



Refugee
Legal
Support

TURKISH

Sığınma talebinde bulunmak ne anlama gelir?

Sığınma talebinde bulunmak

Sığınma talebinde bulunduğunuzda:

- Koruma talep ediyorsunuz.
- Kendi ülkenizin güvenli olmadığını ve bu nedenle geri dönemeyeceğinizi söylüyorsunuz.
- Sığınma talebinde bulunduğunuz ülkede kalma hakkının verilmesini istiyorsunuz çünkü kendi ülkenize geri dönmeniz güvenli değildir.

DYASAL UYARI: Bu ayrıntılar genel bilgi sağlamak içindir ve hukuki tavsiye teşkil etmez. Diğer yasalar ve prosedürler sizin için geçerli olabilir ve her zaman kişiselleştirilmiş tavsiye alınmalıdır.

Version 01 - 2026

Mülteci hukukuna göre kimler mültecidir?

Kimler mültecidir? Mültecinin yasal tanımı

İnsanlar ülkelerini birçok nedenden dolayı terk ederler. Ancak, sadece bazı nedenler yasaların mülteci olarak tanımladığı kişilere uymaktadır.



Bu yasa bazen sadece Cenevre Sözleşmesi olarak geçen 1951 Mülteci Sözleşmesidir.



Bu yasa, ülkelerin birinin mülteci olup olmadığına karar vermek için kullandıkları yasadır.



Dünyadaki 146 ülke bu yasayı imzalamıştır, bu nedenle bu ülkelerde mültecinin tanımı aynıdır – ister Kanada, Yunanistan, İngiltere, Fransa, Almanya vb. ülkelerde iltica talebinde bulunsanız da.

Sığınma prosedürü - yetkililerle yapacağınız görüşmeler de dahil olmak üzere - durumunuzun bir mültecinin yasal tanımına uyup uymadığını anlamak için tasarlanmıştır.

Yasaya göre, aşağıdaki kriterleri karşılıyorsanız mültecisinizdir ve size sığınma hakkı verilmelidir:

1

Haklı nedenlere dayanan zulüm korkunuz varsa

2

Zulüm korkunuz ırkınız, dininiz, milliyetiniz, siyasi görüşünüz, belirli bir sosyal grubunuzdan kaynaklanıyorsa ("Konvansiyon Nedenleri")

3

Kendi ülkenizdeki yetkililer sizi koruyamıyorsa veya korumak istemiyorsa

4

Eğer kendi ülkenizin hiçbir yerinde güvende olamazsanız - veya taşınabileceğiniz güvenli bir yer yoksa

Bu noktaların her biri aşağıda daha ayrıntılı olarak açıklanacaktır.

DYASAL UYARI: Bu ayrıntılar genel bilgi sağlamak içindir ve hukuki tavsiye teşkil etmez. Diğer yasalar ve prosedürler sizin için geçerli olabilir ve her zaman kişiselleştirilmiş tavsiye alınmalıdır.

Version 01 - 2026

“haklı nedenlere dayanan korku”

Gerçekten korktuğunuz ve olabilecek bir şeyden korktuğunuz anlamına gelir; bu mantıksız veya yersiz bir korku değildir.

“Zulüm”

Zulüm, ülkenize geri döndüğünüzde temel insan haklarınızın reddedileceği veya önemli ölçüde ihlal edileceği anlamına gelir. Zulüm, birinin sizi öldürmeye çalışması anlamına gelmez, hatta ille de fiziksel bir şey de değildir, ancak ciddi bir şey olmalıdır. Bu, kişiye ve sağlık veya savunmasızlığına bağlı olacaktır - örneğin, bir çocuk için zulüm olan şey, sağlıklı bir yetişkin için aynı olmayabilir.

Ülkenizdeki ayrımcılık veya zorluk genellikle yeterli değildir. Ancak bazı durumlarda çok ciddiye zulme dönüşebilir

Önemli olan gelecekte zulüm görüp görmeyeceğinizdir:

İnsanlar genellikle mülteci olmak için ülkelerinde daha önce zulüm gördüklerini göstermeleri gerektiğini düşünürler. Bu yasal olarak zorunlu değildir

- Başınıza kötü bir şey gelmeden ülkenizi terk etseniz bile olumlu karar alıp mülteci olarak tanınmanız mümkündür.
- Eğer ülkenizde daha önce zulüm gördüyseniz, bundan bahsetmeniz önemlidir, çünkü aynı şeyin gelecekte tekrar olabileceğin göstergesi olabilir.
- Fakat, yetkililerin sizin daha önce zulüm gördüğünüze inanması, olumlu bir karar alıp mülteci olarak tanınacağınız anlamına gelmez.

Mesele, ülkenize geri döndüğünüzde gelecekte zulüm görüp görmeyeceğinizdir.

Ülkenize geri dönmeniz durumunda neden hala risk altında olacağınızı açıklamalısınız. Eğer risk altındaysanız veya geçmişte acı çektiyse, bu yeterli değildir. Gelecekte risk altında olmayacaksınız, olumlu bir karar almayacaksınız

Kiminlerin size zulmetmesinden korkuyorsunuz?

- Ülkenizdeki otoritelerden korkuyor olabilirsiniz - iktidardakiler, hükümet, polis, ordu, vb.
- Ayrıca yetkili makamlarla hiçbir ilgisi olmayan insanlardan da korkuyor olabilirsiniz - örneğin farklı/rakip etnik gruplar, dini veya siyasi gruplar, aile üyeleri veya toplumunuz.

Zulüm korkusu, memleketinizden ayrıldıktan sonra oluşmuş olabilir

- Ülkenizi terk ettiğinizde zulümden korkmuyor olabildiniz, ancak ayrıldıktan sonra durum değişmiş olabilir ve artık geri dönmeniz tehlikeli olabilir.
- Bunun nedeni ülkenizdeki durumun değişmiş olması olabilir.
- Ayrıca, ülkenizi terk ettiğinizden beri sizi riske atan şeyler yapmış olmanız da olabilir.

2

Zulüm korkunuzun nedenleri ("Konvansiyon Nedenleri")

Mülteci statüsü alabilmeniz için, zulüm korkunuzun bu nedenlerden birinden (veya daha fazlasından) kaynaklanması gerekir. Bunlar, Mülteci Sözleşmesi yasasında listelendiği için "Konvansiyon nedenleri" olarak bilinir:

- 1 Irkınız - bu etnik kökeninizi, kabilenizi ve ten renginizi içerir.
- 2 Dininiz - buna dinsiz olmak (ateizm), geçmişteki dininizi kaybetmek (irtidat); veya din değiştirmek (din değiştirme) dahildir.
- 3 Uyuğunuz - vatandaşlık, veya yasal olarak tanınmasa bile diliniz/kültürel kimliğiniz. Uyuğunuz yoksa bu da önemlidir, buna vatansızlık denir.
- 4 Siyasi görüşünüz - resmi bir siyasi grup veya partide olmanız gerekmez, ancak otoritelere karşı olmanız gereklidir.
- 5 Belirli bir sosyal gruba üyeliğiniz - Bu, sizde veya kimliğinizde değiştiremeyeceğiniz bir şey yüzünden (örneğin, cinsellik) ülkenizde farklı muamele gördüğünüz veya göreceğiniz anlamına gelir.

- Mülteci statüsü alabilmeniz için zulüm korkusunun yukarıda belirtilen sebeplerden biriyle ilişkili olması gerekmektedir.
- Belki de yukarıdaki şeylerden biri sizin için varsayıldığı için risk altındasınız - örneğin insanlar sizin eşcinsel olduğunuzu düşünüyor ama siz değilsiniz, veya hükümet sizin onlara karşı olduğunuzu düşünüyor ama siz değilsiniz. Bu yine de önemlidir, önemli olan yukarıdaki nedenlerden biri nedeniyle risk altında olmanızdır.
- Bazen yukarıdaki nedenlerden birden fazlası aynı anda geçerli olabilir.

Yukarıda listelenen 5 nedenden başka bir nedenle zulümden korkuyorsanız, sığınma talebinde bulunduğunuz ülkenin sizi koruması zorunlu değildir.

İkincil koruma

Avrupa'da sığınma talebinde bulunursanız ancak korkunuz bu 5 "Konvansiyon nedeni" ile ilgili değilse, yine de size ikincil koruma adı verilen başka bir statü verilebilir.

- Hem mülteci statüsü hem de ikincil koruma "koruma statüsü" olarak adlandırılır. Eğer verilirse, ülkenize geri dönmenizin güvenli olmadığı anlaşıldığı için sığınma talebinde bulunduğunuz ülkede kalma hakkınız vardır.
- Sığınma talebinde bulunurken, kendi ülkenizde neden risk altında olduğunuzu açıklayabilirsiniz; ama mülteci statüsü ile ikincil koruma arasında seçim yapamazsınız.
- Bir kişiye ikincil koruma verilip verilmeyeceği farklı bir yasaya (Direktif 2011/95/EU) göre değerlendirilir, ancak ayrı bir başvuruya gerek yoktur, her iki statü için de otomatik olarak değerlendirilirsiniz.
- Sözleşmeye üye olan çoğu ülkede, ikincil koruma almanın faydaları, mülteci statüsüne ilişkin faydalardan daha azdır.

İkincil koruma alabilmeniz için ciddi bir zarar görme riskiniz olması gerekir. Ciddi zarar örnekleri şunlardır: ölüm cezası/infaz, işkence, sivilleri etkileyecek kadar kötü olan silahlı çatışmalardaki şiddet.

Mülteci statüsü alabilmeniz için, kendi ülkenizdeki yetkililerin sizi koruyamayacağını göstermelisiniz.

Ülkenizdeki yetkililerden korkuyorsanız, sizi koruyamayacakları bellidir. Yine de bunu açıklamalısınız. Başka birinden zarar görmekten korkuyorsanız, iltica görüşmesi sırasında, polis gibi ülkenizdeki yetkililerden neden koruma alamadığınız sorulabilir. Ülkenizdeki yetkililerden sizi korumalarını istemeniz mümkün değilse veya gerçekçi değilse, nedenini açıklamalısınız.

Mantık şu: Ülkenizi terk edip buraya sığınma talebinde bulunmak için neden geliyorsunuz, kendi ülkenizin yetkililerinden ülkenizde koruma alabilecekken neden ülkenizi terk edip buraya sığınma talebinde bulunuyorsunuz?

Mülteci statüsü alabilmeniz için, kendi ülkenizde hiçbir yerin sizin için güvenli olmadığını göstermelisiniz. Sığınma görüşmesi sırasında, zulüm korkunuzdan kaçmak için neden kendi ülkenizin farklı bir yerine gidemediğinizi açıklammanız istenebilir.

Yetkililerden korkuyorsanız ve bu yetkililer ülkenizin her yerinde iktidardaysa, o zaman hiçbir yerde güvende olamayacağınız açıkça görünebilir. Ancak, yine de bunu açıklamalısınız.

Eğer ülkenizin başka bir bölgesine taşınabiliyorsanız, ama buna rağmen orada da ciddi risklerle veya sorunlarla karşılaşacaksanız, bunu da açıklamalısınız. Ülkenizin dışında yeni bir hayata başlamanızı istemenin makul olup olmadığı bireysel koşullarınıza bağlı olacaktır.

Örneğin, iyi eğitilmiş, bekar, sağlıklı bir kişiyse ve ülkenizde güçlü bir aile ağına sahipseniz, belki de ülkenin başka bir yerinde yeni bir hayata başlamanız önerilebilir. Oysa ciddi sağlık sorunları olan, eğitim veya aile desteği olmayan bekar bir anneyseniz, memleketinizin bilinmeyen bir yerinde yeni bir hayata başlamanızı önermek makul olmayabilir.

Mantık şu: Kendi ülkenizin içinde başka bir yerde güvende olup hayatta kalabilecekken neden ülkenizi terk edip buraya sığınma talebinde bulunuyorsunuz?

Sığınma talebinize dair kararlar

Olumsuz karar

Sığınma talebiniz reddedilirse, itiraz etme hakkınız olmalıdır. Bir son başvuru tarihi olacaktır, bu nedenle mümkün olan en kısa sürede yasal tavsiye almak önemlidir.

Olumlu karar

Mülteci statüsüne sahip olursanız, sığınma talebiniz hakkında olumlu bir karara varıldığı anlamına gelir, ve sığınma talebinde bulunduğunuz ülkede kalma ve oturma izni alma hakkına sahip olduğunuzun anlamına gelir – genellikle bu izin sınırlı sayıda yıl içindir ve yenileme olanağı vardır.

Her ülke farklıdır, ve bu nedenle mümkünse kişiselleştirilmiş hukuki tavsiye almak önemlidir.

Size bol şanslar dileriz!